

- -
ajamal@mail.iugaza.edu :

- - 108 : .

The Effect of Qura'nic Recitations on the Ottoman Calligraphy of the Qura'an

:

)

.(

Abstract: This research is an academic study in two subjects of Qura'n Sciences which are the Science of Recitations and the Science of Ottoman Calligraphy. This study aims at pointing out the connection between these two sciences and their effect on one another; as the calligraphy of a Qura'nic word differs from one recitation to another (for the same word).

The researcher embarked on the subject by discussing the calligraphy in the following terms: its definition, types, the scholars' perspectives and judgements, its advantages and characteristics, and the improvements added.

Next, the researcher proceeded by reviewing examples and samples for Qura'nic verses which are read differently by different recitors attributing each recitation to its recitor among the ten recitors and also orienting the recitations to the meanings with the help and reference of the books of language, orientation, and interpretation. Finally the researcher elucidated the effect of recitors' variant recitations on the fashion of word calligraphy.

:

:

-1

-2

-3

-4

:
-1
-2

-3
:
-1

-2

-3

:

:

:
:
:
:
:
:
:

:

1

:

:

:

2

:

:()

3

- -

:

u

4u

.5

.6

:

:

.7

:

.8

" :

9"

10

11

:

-.12

-1

-2

[19: {

14(

)

13(

}

)

[6: {

}

15

()

-3

{ }

[47: {

}

":

}

"

[24: {

{ } -4
 ()
 [56:]
 :]{ } -5
 } () [90
 {
 -6

:

:-

:

:

{ } •

{ }

17{ }

{ }

:

{ }

:

18

" " :

:

: " "

" " " "

19" "

" "

{ } •

:

{ }

: {

} :

.[247

}

:

.[69: {

" :

21. "

- -

{ } •

[49:]{ } { }

. [110:]{ }

23"

"

22{ }

24 { }

{ }

{ } •

:

} :

. [31:]{

} :

. [37:]{

. [32:]{ } :

- -
- -

[69: { " " { }
" " :

" " :

²⁵

²⁶{ }

" "

²⁷

{ } { } •

-: { }

[110: { } :

[2: { } :

[7: { } :

[6: { } :

{ }

²⁸{ }

{ } •

[4: { } { }

-: { }

[68: { } :

[38: { } :

[38: { } :

.[51: { } :
{ }

29

30

:

31

{ } •

:

{ }

. [80: { } :
}

. [87: {

. [110: { } :

. [31: { } :

}

{ } {

32

:

:

. { }

}

:

. 33 {

{ } •
{ }
:
}

[88: { [110: { } :
}

:

{ }
()
³⁴.{ }

{ }

() " " { } { } { }

35

}

[103: {
:

.{ } { }

{ }

()

{ }
36. ()

{ } •
{ }

[40:]{ }
} { }
:

{ }
37.

2: :{ }

39. : 38{ } [

-: { } •
{ }

. [78:]{ } :
. [176:]{ } :
. [13:]{ } :
. [14:]{ } :
- -

() ⁴⁰{ }

41

42

":

43"

:

() ⁴⁴()

45

{ } •

[38:]

}

{ }

" "

" "

:

46

:

47

}

" "

{ }

[45:]

:{ }

48

{ } •

{ }

[27:]

}

{ }

49

[95:]

:

⁵⁰{ }

:

:

.{ }

⁵¹.

.{ }

} { } •

{ }

[21:]

}

{ }

:

. [31:]

} :

}

:

. [49:]

. [31:]

} :

:

:

" 52

⁵³"

" "

54

55

{ } •

{ }

[16:]

}

}

⁵⁶{ }

[61:]

:

}
:
{ }

⁵⁷
[12:]

⁵⁸{ }

{ }

⁵⁹{ }

[67 66 10:] - - •

60

:

:

⁶¹

⁶²

{ } •
{ }

.[33: 23:] :

.[19:] :

.[24:] :

.[22:] :

.[23 22:] () :

" "

: " " 65

{ } •

: { } ()

} :

.[81:] { }

.[33:] { }

.[40:] { }

-

-

-

-

:

" "

{ }

{ }

.68 { }

{ }

{ }
 { } •
 { }
 [53:] { } { }
 45:] { } : { } [:
 { } " "
 69
 70 { } 71
 : 72 [4:] { } •
 { }
 73
 : 74
 .[16 15:] { * }

:

.1

.2

.3

.4

.5

.6

: 265: 242: (1)

.410: 347: 336: 335

(2)

.306 305/2

9 : (3)

.(1410)

(4)

(1961) 101:

.376/1

(5)

.(1950) 3:

(6)

.(1940) 9 :

			(7)
	.379/1	(1957) 379/1	
		.379/1	(8)
	.379/1	256/1	(9)
		.24 :	(10)
:			(11)
			(1395) 47
		.(1402) 84:	
	10 :	369/1	(12)
	.(2002) 330:		
] .		(13)
	.[(1981) 288		
.(288) .		(14)
			(15)
		.(15) .	
		.405/1	(16)
		.130	(17)
		.40 39	(18)
			(19)
	.(1994) 359/1		
		.50:	(20)
			(21)
		(1981) 302/1	
	.(1988) 260/1		
		.62	(22)
		.345/1	(23)
		.345/1	(24)
		253/2	(25)
	.(1989) 109/4		

/2

(²⁶)

.368 367

.109/4 253/2 (²⁷)

.319 152 142 98 (²⁸)

(²⁹)

.(1988) 205

.156 (³⁰)

(³¹)

.(2001) 214

86 (³²)

.245

(³³)

.166 : (1930) 129

17/2 (³⁴)

.(1978) 347/1

.348-347/1 17/2 (³⁵)

.53 52/2 (³⁶)

.23/2 (³⁷)

(³⁸)

.131:

(³⁹)

.(1988) 151/3

.336/2 (⁴⁰)

.32/2 (⁴¹)

(⁴²)

.(1993) 52/5

37/7

(⁴³)

.38

.336/2 (⁴⁴)

			.32/2	(45)
			.101	(46)
			.242	(47)
			.310/2	(48)
	.174		12	(49)
			.324/2	(50)
			.114/2	(51)
			.223	(52)
				(53)
				(1982) 498
			. 78/3	(54)
			. 225 /2	(55)
			.179	(56)
			.146/2	(57)
			.334/2	(58)
				(59)
.146/2	78 - 77			
			.39	(60)
			.347/2	(61)
				(62)
			.(1970) 117	
			.41	(63)
.274			252	(64)
			.326/2	(65)
			.284	(66)
			.355/2	(67)
			.355/2	(68)
	.44/4		231/2	(69)
			.171	(70)

.231/2 : (1965) 146/7 ⁽⁷¹⁾
.39 ⁽⁷²⁾
.123/19 . ⁽⁷³⁾
⁽⁷⁴⁾
.332 (1998) 565